

实用日本语

(二)

闵治平 编著



RIBEN YU

上海交通大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

实用日本语. 2/ 闵治平编著. - 上海: 上海交通大学出版社, 2005

ISBN 7-313-04022-9

I. 实 ... II. 闵... III. 日语 - 教材 IV. H36

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第 048159 号

实用日本语

(二)

闵治平 编著

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 877 号 邮政编码: 200030)

电话: 64071208 出版人: 张天蔚

上海市美术印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本: 880mm × 1230mm 1/32 印张: 11.5 字数: 326 千字

2005 年 5 月第 1 版 2005 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1 - 5050

ISBN 7-313-04022-9/H · 809 定价(含 MP3): 28.00 元

版权所有 侵权必究

序 言

本书是《实用日本语》的第二册,课次接着第一册编排。第一册和第二册为初级。编者依据多年的教学实践,在进行不断完善的情况下,确定了本教材的内容和结构。词汇和语法不仅囊括日语能力考试3级的标准,而且为了给2级考试打基础编入部分2级的词汇和语法。编者以实用为主线,尽可能地选用日常生活用语,以便初学者能很快地开口说日语,增强学习日语的兴趣。此外,众所周知,我们现在急需加强的是公民的素质教育。本教材以突出实用日语为重点的同时,在第一册、第二册的课文中融入了相关内容企望达到提醒学习者遵守社会公德,乐于挑战,努力成为竞争社会的强者等的效果。

本书的课文分为两个部分。为了方便学习者背诵,尽可能地把新语法和新单词浓缩在课文里。第一部分是浓缩新语法和新单词的前文。第二部分是浓缩新语法和新单词的会话。语法句型解说部分,对新出现的语法句型和重要词汇,进行详尽的解说和例句分析。并每课设置配套的构句练习和翻译练习。通过练习,力求有效地理解和掌握各课出现的新语法和新单词。此外,为了满足各类学习者的需要,在各课的最后,以「每课学几句会话」的形式,设置了在和日本人交往过程中,最为常用的会话句。以图给学习者提供更多随学随用的练习会话机会。为了检验学习的效果,本书的最后部分设置了完全模拟日语能力考试3级的试题。可以了解词汇和语法的掌握情况。本书的教学方法经过多年的实践检验,取得了切实可行的效果。本书的学习时间:课文20课需160小时(平均每课8小时)。本书列出的词汇约1000个,语法句型约140个。

本书的附录有全部课文的译文、各课的配套练习1、练习2的答案,以及模拟试题的答案和用言活用表。此外,为了方便查找,附设句型索引和词汇索引。

本书使用的略语：

(名)=名词； (代)=代词； (形)=形容词； (形动)=形容词；
(上一他)=上一段他动词； (下一他)=下一段他动词；
(上一自)=上一段自动词； (下一自)=下一段自动词；
(五他)=五段他动词； (五自)=五段自动词； (副)=副词；
(サ他)=サ变他动词； (サ自)=サ变自动词； (力变)=力变动词；
(专)=专用名词； (组)=词组； (地名)= 地名；
(姓氏)= 姓氏； (接)=接续词； (连体)= 连体词；
「①②③④⑤⑥…」=声调符号。

为了方便学习，本书配有录音光盘，内容包括词汇、课文、会话的发音和练习。两者配合使用，相信肯定会取得更行之有效的成果。本书以达到听、说、读、写能力为宗旨而编写，所以适合各类学习者使用。

由于时间仓促，本书编写中难免有些不足之处，谨望多提宝贵意见。(联系网站：www.min618.cn)

闵治平
2005 年 5 月

目 录

第 21 课	彼女は 雨が 降っても 学校へ 行きます……………1
	每课学几句会话 休暇の許可をもらう
第 22 课	張さんは タバコを やめることにしました ……………12
	每课学几句会话 携帯電話を買う(买手机)
第 23 课	校内には きれいな花が たくさん 飾ってあります 24
	每课学几句会话 友達の家で お正月を過ごす (在朋友家过年)
第 24 课	春になると 花が 咲きます ……………38
	每课学几句会话 財布を忘れてしまった(忘了钱包了)
第 25 课	パソコンを身に つけなければ 時代に 遅れます …50
	每课学几句会话 送別会での挨拶(欢送会的致词)
第 26 课	決めたら 最後まで 頑張ってください ……………63
	每课学几句会话 温泉旅行に 誘われる (邀请温泉旅游)
第 27 课	彼は 嬉しそうな顔をしています ……………76
	每课学几句会话 面接を受ける(参加面试)
第 28 课	今 人々の価値観は 変わったようです ……………89
	每课学几句会话 ホテルを予約しておく(预约宾馆)
第 29 课	調査によると 自営業者が 増えているらしい ……102
	每课学几句会话 電話をかける(打电话)
第 30 课	彼女は 上海に 帰っているところです ……………114
	每课学几句会话 宜しく お伝えください (请帮我转达)
第 31 课	約束をしたのに また 遅刻してしまいました ……126
	每课学几句会话 新幹線の切符を買う(买新干线车票)

第 32 课	彼女は 先生に 手紙を 送ります……………137
	每课学几句会话 伝言、お願いできますか (能请您转告吗?)
第 33 课	彼はお医者さんに もっと運動するように言われ ました……………149
	每课学几句会话 クーラーを見に来てくれませんか (请来帮我修空调)
第 34 课	お母さんは 息子さんに 書道を習わせました……………161
	每课学几句会话 美容院で(美容院)
第 35 课	外国語で話せば 話すほど その勉強が おもしろ くなります……………173
	每课学几句会话 図書館で(在图书馆)
第 36 课	中村先生は 今日 中国に いらっしゃいます……………185
	每课学几句会话 電話で ハンバーガーを注文する (打电话叫汉堡堡)
第 37 课	私は ご案内致します……………199
	每课学几句会话 引っ越す前に(搬家之前)
第 38 课	お酒を飲んだら 運転をやめろ……………212
	每课学几句会话 部屋を探す(找房子)
第 39 课	人に信用されるには 自分が信用を守ることです……………223
	每课学几句会话 飛行機のチケットを予約する (预约飞机票)
第 40 课	彼は もうすぐ 結婚するのではないのでしょうか……………234
	每课学几句会话 銀行で(在银行)
能力考试模拟试题……………246	
附录 1 用言活用表……………260	
附录 2 课文译文……………264	
附录 3 练习答案……………288	

附录 4	能力考试模拟试题答案	317
附录 5	语法句型索引	319
附录 6	词汇索引	324

第 21 課 彼女は 雨が 降っても 学校へ 行きます

(1)

彼女は 2 年前 大学を 卒業したあとで、ある日本の
貿易会社に 入りました。彼女の大学の専攻は 国際経済貿易
でした。英語は 上手ですが、日本語は ほとんど わかりません。
上司とのやりとりは 通訳を 通して 指示を 受けなければな
りません。なかなか 不便です。それで、彼女は 日本語を 勉強
しようと思いました。夜間学校の勉強は 週に 2 回の夜ですか
ら、彼女は 会社から 直接 学校に 通っています。仕事が
終わったあと、会社の近くのレストランで 夕食を食べてから
学校へ 行きます。忙しい時は 食事をする時間も なくて パ
ンを ちょっと 食べて 学校へ 行くこともあります。雨が 降

っても ^{かのじょ} 彼女は ^{がっこう} 学校に ^い 行きます。 ^{いちねんめ} 1年目は ^{さんきゅう} 3級に合格
しました。それによって ^{かのじょ} 彼女は ^{べんきよう} 勉強の ^{いよく} 意欲が ^{ますます} ますます ^{つよ} 強
くなってきました。 ^{はじめて} 初めて ^{じょうし} 上司の ^{ことば} 言葉を ^き 聞いて ^{とぎ} わかった時
とても ^{よろこ} 喜びました。 ^ご その後、 ^{かのじょ} 彼女は ^{にねんめ} 2年目 ^{にきゅう} 2級にも
合格しました。 ^{かのじょ} 彼女は ^{じょうし} 上司とのコミュニケーションは ^{ほとん} ほとん
ど ^{だいじようぶ} もう大丈夫です。それだけではありません。 ^{ししょ} 辞書を ^ひ 引いて
^{しごとかんけい} 仕事関係の ^{しよるい} 書類も ^よ 読むことができます。 ^{いちにんまへ} 一人前になって
^{きゅうりよう} 給料も ^あ 上がりました。「 ^{しごと} 仕事をしながら ^{べんきよう} 勉強するのは ^{たし} 確
かに ^{たいへん} たいへんでしたが、 ^{じぶん} 自分の ^{どりよく} 努力で ^{せいか} 成果を ^あ 上げましたから、
^{がんば} 頑張ってよかったですね」と ^{かのじょ} 彼女は ^い こう 言いました。

(2)

王： ^{やまだ} 山田さん、 ^{にほん} 日本では ^{しんれき} 新暦の ^{しょうがつ} お正月を ^{いわ} 祝うでしょう。

山田：はい、そうです。

王： ^{おおみそか} 大晦日は ^{じゅうにがつさんじゅういちにち} 12月31日ですね。

山田：はい、そうです。 ^{わたしたち} 私達は ^{じよや} いつも ^{かね} 除夜の鐘が ^な 鳴ってか

ら 初もうでに 行きます。

王： 何を 祈りますか。

山田：そうですね。皆 子供の進学や 仕事、健康、幸福などを
お祈りします。

王： そうですか。中国の 旧暦の 春節と 似ていますね。

山田：中国では また 爆竹を 鳴らしますよね。

王： 日本では しませんか。

山田：いいえ、しません。日本では お餅を 食べて お正月を
迎えます。

王： 中国でも もち米の団子を 食べて お正月を 祝いま
す。爆竹は 昔からの習慣です。中国人は 爆薬を
発明したからです。

山田：なるほどね。王さんは 爆竹を鳴らしたことがありますか。

王： いいえ、ありません。私は 花火のほうが 好きです。

山田：私も 花火を 見るのが 大好きです。

词 汇

卒業 (そつぎょう) ㊟	(名・サ他) 毕业
専攻 (せんこう) ㊟	(名・サ他) 专业
上司 (じょうし) ①	(名) 上司
やりとり②	(名・サ他) 互相交流
通訳 (つうやく) ①	(名・サ自) 口译
指示 (しじ) ①	(名・サ他) 指示
不便 (ふべん) ①	(名・形动・サ自) 不方便
それで ㊟	(接) 所以, 那么
夜間学校 (やかんがっこう) ①+㊟	(名) 业余制学校
直接 (ちよくせつ) ㊟	(副・名・形动・サ自) 直接
夕食 (ゆうしょく) ㊟	(名) 晚餐
合格 (ごうかく) ㊟	(名・サ自) 及格, 符合标准
意欲 (いよく) ①	(名) 热情, 积极性
ますます ②	(副) 越来越, 更加
関係 (かんけい) ㊟	(名・サ自) 关系, 关联
書類 (しよるい) ①	(名) 文件, 资料
一人前 (いちにんまえ) ㊟	(名) 能独立工作的人
給料 (きゅうりょう) ①	(名) 工资, 薪金
上がる (あがる) ㊟	(五自) 上升, 完成
確か (たしか) ①	(形动) 确实, 可靠
成果 (せいか) ㊟	(名) 成果, 成就
上げる (あげる) ㊟	(下一他) 提高, 取得
新暦 (しんれき) ㊟	(名) 阳历
正月 (しょうがつ) ④	(名) 新年
祝う (いわう) ②	(五他) 庆祝, 祝贺
大晦日 (おおみそか) ③	(名) 除夕, 大年三十
除夜 (じょや) ①	(名) 除夕

鐘 (かね) ◎	(名) 钟声
鳴る (なる) ◎	(五自) 鸣响
初もうで (はつもうで) ③	(名) 年始参拜
祈る (いのる) ②	(五他) 祈祷, 祝福
入学 (にゅうがく) ◎	(名・サ自) 入学, 升学
大人 (おとな) ◎	(名) 成年人, 大人
健康 (けんこう) ◎	(名・形动) 健康, 健壮
幸福 (こうふく) ◎	(名・形动) 幸福
旧暦 (きゅうれき) ◎	(名) 阴历
春節 (しゅんせつ) ◎	(名) 春节
似る (にる) ◎	(上一自) 相像, 相似
爆竹 (ばくちく) ◎	(名) 鞭炮
鳴らす (ならす) ◎	(五他) 弄响
餅 (もち) ◎	(名) 年糕
もち米 (もちごめ) ◎	(名) 糯米
団子 (だんご) ◎	(名) 圆子
習慣 (しゅうかん) ◎	(名) 习惯
爆薬 (ばくやく) ◎	(名) 炸药
発明 (はつめい) ◎	(名・サ他) 发明
花火 (はなび) ①	(名) 焰火
予約 (よやく)	(名・サ他) 预约, 预购
性格 (せいかく) ◎	(名) 性格
許す (ゆるす) ②	(五他) 允许, 原谅
学費 (がくひ) ◎	(名) 学费
チケット②	(名) 票
募金 (ぼきん) ◎	(名) 募捐款
活動 (かつどう) ◎	(名・サ自) 活动, 工作
菓子 (かし) ①	(名) 点心
家事 (かじ) ①	(名) 家务事
心配 (しんぱい) ◎	(名・形动・サ自他) 担心, 挂念

语法句型解说

1. 「～に通う」

相当于汉语的「上～」「去～」

接法：「名词+に通う」用于频繁或定期的往返。

しゅう　にかい　びょういん　かよ
週　に2回　病院に通っています。

にほんご　べんきよう　　やかんがっこう　かよ
日本語を勉強するために　夜間学校に通っています。

2. 助词「も」

相当于汉语的「连～都～」

接法：「体言+も」表示举一极端例子，其他就更不例外了。

はな　ちから
話す力もないです。

せんせい
先生も　わかりません。

3. 「～なくて」和「～ないで」

接法：「动词未然形+なくて」「形容词词干+なくて」

「形容动词词干、名词+ではなくて」

表示并列或原因，

相当于汉语的「不是～而是～」「因不～而～」。

かのじょ　こ　こま
彼女が　来なくて困っています。

あのくつ　きつ　くなくて　ぴったりです。

あの人は 日本人ではなくて、中国人です。

接法：「动词未然形+ないで」表示前句是前提或状态，
相当于汉语的「不～而～」。

予約しないで 入れないです。

彼は 朝食をしないで 会社に行きました。

4. 「～ことがある」表示有时有某种情况。

相当于汉语的「有时～」。

接法：「动词基本形、ない形+ことがある」

母がいないとき、私は 晩ご飯を作ることができます。

彼女は 寒い時、学校へ 行かないことがあります。

5. 「～だけでなく」表示不仅如此，再加上其他情况。

相当于汉语的「不仅～而且～」。

接法：「动词、形容词简体+だけでなく」

「形容动词词干、名词+だけでなく」

この靴は 値段が 安いだけでなく デザインも いいです。

彼は 頭 がいいだけでなく 性格も 優しいです。

この家は 静かだけでなく、買い物も 便利です。

映画を見ただけだけでなく、食事もしました。

6. 「～てよかった」表示说话人为做好前项而感到庆幸。

相当于汉语的「多亏～」。

接法：「动词连用形+てよかった」

2年前に マンションを買ってよかったですね。今 ずいぶん

高くなりました。

先生と相談してよかったですね。

7. 「お祈りします」是以自己的谦虚来表示对对方的祝愿。

相当于汉语的「祈祷～」。

接法：「名词+をお祈りします」

ご成功をお祈りします。

ご健康をお祈りします。

8. 「～からです」表示原因。

相当于汉语的「是因为～的缘故」

接法：「用言简体+からです」

お母さんが よく言うのは、君を愛しているからです。

たくさん食べるのは おいしいからです。

このマンションを買ったのは 静かだからです。

彼を許したのは まだ 子供だからです。

练 习

练习1 按下列要求完成练习

1. 用下列词语进行构句练习。

「～に通う」

a. 学校 b. 病院 c. 図書館 d. 会社 .

2. 仿照例句，用助词「も」来完成下列句子。

例：「水・飲む・力・ないです」→「水を飲む力もないです。」

- 1) 忙しい・テレビ・見る・時間・ない
- 2) 仕事・ない・病気・治す・お金・ない
- 3) 親・わからない
- 4) 食事・しない・お酒・飲んでいる
- 5) 仕事・しない・毎日・家・いる

3. 选择适当的词填入划线部分。

- 1) 両親は 学費を払わ____、学校のほうが困っています。
a. なくて b. ないで
- 2) 健康のために 車に乗ら____、歩くことにしました。
a. なくて b. ないで
- 3) 彼女は アメリカ人では____、フランス人です。
a. なくて b. ないで
- 4) チケットを買わ____、入ることができません。
a. なくて b. ないで
- 5) おいしく____、買わなかったです。
a. なくて b. ないで

4. 仿照例句，使用句型「～ことがある」来完成下列句子。

例：「外・晩ご飯・食べる」→「外で 晩ご飯を食べることが

あります」

- 1) 「急ぎ・時・朝ご飯・食べない」
 - 2) 「風邪・引く・学校・休む」
 - 3) 「ときどき・5時。仕事・終わらない」
 - 4) 「忙しい・約束のこと・忘れる」
 - 5) 「天気・いい時・バス・乗らない・歩く・帰る」
5. 仿照例句，使用句型「～てよかった」来完成下列句子。
例：「先生・聞く」→「先生に聞いてよかった。」
- 1) 「若い・時・いろいろ・勉強する」
 - 2) 「買う・前・いろいろ・人・聞く」
 - 3) 「先生・相談する」
 - 4) 「チケット・予約する」
 - 5) 「傘・持ってくる」
6. 仿照例句，使用句型「～だけでなく」来完成下列句子。
例：「料理・おいしくない・値段・高い」
→「料理は おいしくないだけでなく、値段も高い。」
- 1) 「学生・先生・募金活動・参加した」
 - 2) 「彼女・きれいだ・心・優しい」
 - 3) 「このお菓子・安い・おいしい」
 - 4) 「先生・聞いた・両親・相談した」
 - 5) 「家・買う・車・買う」

练习2 将下列句子译成日语

- 1) 为了学习日语，我一周2次去学校。
- 2) 因为连星期六也要去公司，所以真的很忙。
- 3) 下雨天有时乘出租车回家。
- 4) 不仅工作忙，而且家务事也很多。
- 5) 电话给你是因为担心你的缘故。